

ČESKÉ DRÁHY, a. s.

# PŘÍPOJOVÝ PROVOZNÍ ŘÁD

## ZMĚNA č. 2

**pro dráhu-vlečku „Vlečka Rex Rotary Řetenice“ zaústěnou do celostátní dráhy ŽST Řetenice tupým zapojením z koleje č. 3 v km 20,755 výhybkou č. 26 na lovosickém zhlaví.**

*Změna je u jednotlivých článků vyznačena silnou svislou čarou vpravo vedle textu, se změnou prokazatelně seznámte všechny v úvahu přicházející zaměstnance.*

*Druhou změnu přípojového provozního řádu dráhy-vlečky „Vlečka Rex Rotary Řetenice“ proveďte změnou stran číslo 1 - 8, vložte novou stranu číslo 9, 10.*

Účinnost od: 1.11.2006

Bc. Jaroslav Maršík v. r.

-----  
vrchní přednosta UŽST Ústí nad Labem

Václav Červenka v. r.

-----  
dopravní kontrolor

Eva Bílková v. r.

-----  
kontrolor přepravy

Schválil dne: 15.9.2006 č. j.: 3742/2006-O11/UNL

Ing. Milan Fryč v. r.

-----  
zástupce ředitele odboru pro řízení RCP

### ZÁZNAM O ZMĚNÁCH

Číslo změny	Účinnost od	Týká se ustanovení článku	Opravit		Poznámky (č. j., pod kterým byla změna schválena)
			dne	podpis	
1	01.07. 2004	Výměna celého PPŘ	-----	-----	1848/2004-S
2	1.11.2006	A1, 2, 3; B 1, 3, 4; C 4, 8, 9; D 1, 2; E 1, 2; F; G 1, 2, 3, 4, 5, 6.			

Za včasné zapracování změn a za provedení záznamu o změnách odpovídá držitel, u kterého je PPŘ uložen.

### Rozdělovník PPŘ

GŘ Ústí n. L. o21/2  
RCP Ústí n. L. o11/14-2  
RZC Ústí n. L. o21/19-1  
SDC Ústí nad Labem  
DKV Ústí n. L.  
Provozovatel dráhy-vlečky „Vlečka Rex Rotary Řetenice“  
Technická skupina UŽST Ústí n. L.

Dopravní náměstek UŽST Ústí n. L.  
Převážní náměstek UŽST Ústí n. L.  
Dozorčí příslušného obvodu  
Dozorčí provozu ve směně ŽST Ústí n. L. západ  
Nákladní pokladna ŽST Teplice v Č.  
Skladník přepravy vozových zásilek Řetenice  
Výpravčí ŽST Řetenice  
Signalista St 1, 2 Řetenice  
Posunová četa UŽST Ústí n. L.

## A. ÚVODNÍ USTANOVENÍ

### Vydaná úřední povolení a licence

1. Pro provozování dráhy–vlečky vydáno úřední povolení ev. č. ÚP/2003/3492 pro provozovatele dráhy- vlečky „Vlečka Galaprint Řetenice“, č. j. 3-1256/03-DÚ/Sg a rozhodnutí o změně úředního povolení č. j. 3-1318/04-DÚ/Sg, kterým se mění název dráhy-vlečky na „**Vlečka Rex Rotary Řetenice**“.
2. Pro provozování drážní dopravy na dráze–vlečce vydána licence pro provozovatele drážní dopravy České dráhy, a. s. ev. číslo L/1996/5000, č. j. 1-157/96-DÚ/O-Bp.

### Uzavřené smlouvy

Pro provoz na dráze–vlečce jsou uzavřeny tyto smlouvy v platném znění:

1. Smlouva o provozování dráhy-vlečky Vlečka Rex Rotary Řetenice mezi ČD, a.s. a firmou Rex Rotary a.s. č. 5RT628015.
2. Smlouva o obchodních a přepravních podmínkách mezi ČD, a. s. a firmou Rex Rotary a. s. č. 47112119218 (5RP628121).
3. Dohoda o vzájemné součinnosti při provozování dráhy-vlečky ČD, a. s. a SCD Ústí n. L. č. 1454/98-3/2.

## B. ZÁKLADNÍ USTANOVENÍ

### 1. Přípojová stanice – ŽST Řetenice.

Dráha–vlečka je do dráhy celostátní zaústěna ve stanici Řetenice tupým zapojením z koleje č. 3 výhybkou č. 26 v km 20,755 (na lovosickém zhlaví). Kilometrická poloha 0,00 vlečky je v úrovni hrotu jazyka výhybky č. 26 a končí u zarážedla kusé koleje v km 0,575.

### 2. Účtující stanice: Teplice v Čechách

Tarifní stanice: Řetenice.

### 3. Místem vzájemné odevzdávky a přejímky je kolej č. 1 od km 0,264 do km 0,372.

### 4. Zpráva o přichystání vozů odsunutých na dráhu-vlečku se neohlašuje (pro každé období GVD je zpracován pravidelný rozvrh obsluhy dráhy-vlečky), případné změny ohlašuje: výpravčí ŽST Řetenice (č. tel. 972 421 497), nebo skladník přepravy vozových zásilek (č. tel. 972 421 440) vedoucímu údržby areálu (č. tel. 607 761 518).

Jestliže ČD, a. s. nemohly dodržet stanovenou nebo oznámenou dobu obsluhy, je výpravčí ŽST Řetenice povinen toto oznámit vedoucímu údržby areálu vlečky na telefon č. 607 761 518 alespoň 30 minut před začátkem doby obsluhy a současně sdělit, kdy bude obsluha provedena.

Za vlastníka dráhy-vlečky podává zprávu o přichystání vozů k odsunu z dráhy-vlečky určený oprávněný zaměstnanec skladníkovi přepravy vozových zásilek (č. tel. 972 421 440), případně výpravčímu (č. tel. 972 421 497), nejméně 1 hodinu před pravidelnou obsluhou odevzdávkové koleje.

Tento zaměstnanec vlastníka dráhy-vlečky odpovídá za to, že v době provádění obsluhy dráhy-vlečky nebudou na dráze-vlečce prováděny žádné jízdy vozidel a manipulace s vozidly, které by mohly ohrozit jízdu vozidel, která bude prováděná ČD, a. s. Tento zaměstnanec odpovídá i za správné přestavení výhybek od stanoveného místa na odevzdávkovou kolej na dráze-vlečce!

### 5. Provoz mezi přípojovou stanicí, místem odevzdávky vozů na / z dráhy-vlečky do přípojové stanice je uskutečňován podle předpisů ČD, a. s., Vnitřního předpisu a tohoto PPŘ.

### 6. Náčrtek dráhy-vlečky je součástí PPŘ.

### 7. Popis vlečky:

- dráha-vlečka odbočuje z dráhy celostátní z koleje č. 3 výhybkou č. 26 v km 20,755
- celková stavební délka dráhy-vlečky: 1 487 m,
- rozhodný sklon: 2,4 ‰,
- největší dovolená rychlost: 15 km/hod.
- nejmenší poloměr oblouků: R 150
- dovolená hmotnost na nápravu: 20 t,
- přechodnost hnacích vozidel u nezávislé trakce bez omezení,

- přechodnost vozů bez omezení,
- osvětlení kolejiště stožárové ovládané z vrátnice podnikem určeným zaměstnancem vlastníka dráhy-vlečky,
- zaměstnanci ČD, a. s. obsluhují ústředně výhybku č. 26 a výkolejku č. Vk9, ručně výkolejku Vk SHD (klíč uzamčen v elektromagnetickém zámku na St 2)
- hnací vozidla ČD, a.s. na dráze-vlečce zajiždějí na kolej č. 1,
- PZZ v km 20,816 se pro obsluhu dráhy-vlečky uzavírají automaticky vyjmutím klíče od Vk SHD z elektromagnetického zámku, souhlas k obsluze elektromagnetického zámku pro vyjmutí klíče od Vk SHD uděluje signalistovi St 2 výpravčí obsluhou staničního elektromechanického zabezpečovacího zařízení.

*Místa ve stanici, kde není dodržen volný schůdný a manipulační prostor a je proto za jízdy vozidel nebezpečné se z nich vychylovat nebo pobývat vedle koleje*

- tato místa jsou v prostoru dráhy-vlečky a v obvodu stanice označena barevnými nátěry včetně umístění výstražných tabulek.

8. *Telekomunikační zařízení na dráze-vlečce.*

Vzájemný styk při organizování dopravy mezi dráhami je prováděn po veřejné telekomunikační síti nebo osobně.

9. *Zabezpečovací zařízení .*

Stanice Řetenice je vybavena zabezpečovacím zařízením 2. kategorie (elektromechanické se světelnými na sobě závislými návěstidly).

**Klíč od Vk SHD a je uzamčen v elektromagnetickém zámku u signalisty St 2 ŽST Řetenice, který jej před obsluhou dráhy-vlečky vydá vedoucímu posunové čety na příkaz výpravčího.**

10. *Způsob obsluhy dráhy – vlečky:*

- posunem z obvodu ŽST Řetenice.

## C. ORGANIZACE DOPRAVNÍHO PROVOZU

1. *Jízda na / z dráhy-vlečky* je vždy sjednávána mezi výpravčím ŽST Řetenice za ČD, a. s. a odborně způsobilou osobou určenou vlastníkem dráhy-vlečky.

2. *Opatření při jízdě na dráhu-vlečku a z dráhy- vlečky:*

Posun na dráze-vlečce se provádí náležitostmi ČD, a. s. z příkazu výpravčího. Výpravčí nařídí posun signalistovi St 2 na dráhu-vlečku Vlečka Rex Rotary Řetenice a zabezpečovacím zařízením udělí souhlas k obsluze elektromagnetického zámku s klíčem od Vk SHD. Signalista St 2 vyjme klíč od Vk SHD a předá jej zaměstnanci řídicímu posun. Vyjmutím klíče z elektromagnetického zámku dojde automaticky k uzavření PZZ v km 20,816. Po kontrole uzavření PZZ signalista St 2 přestaví výhybku č. 26, sklopí Vk 9 a dá souhlas zaměstnanci řídicímu posun k posunu na dráhu-vlečku. Zaměstnanec řídicí posun před zahájením posunu na dráhu-vlečku odemkne a sklopí Vk SHD, po návratu z dráhy-vlečky výkolejku Vk SHD uzamkne na koleji a klíč odevzdá signalistovi St 2, který jej uzamkne do elektromagnetického zámku (dojde k otevření PZZ v km 20,816) .

Po splnění opatření pro jízdu na dráhu-vlečku a předpisů ČD, a. s. je dovoleno železniční vozidla táhnout i sunout, přičemž na prvním voze sunutého dílu musí být vždy odborně způsobilý zaměstnanec.

3. *Organizace posunu na dráze-vlečce:*

Svolení k posunu na / z dráhy-vlečky uděluje výpravčí ŽST Řetenice.

Posun v ŽST Řetenice a na dráze-vlečce organizuje zaměstnanec řídící posun posunové čety ČD, a. s.

Ve stanici obsluhuje:

- ústředně přestavované výhybky - signalista St 2,
- ručně výkolejku Vk SHD - posunová četa ČD, a. s.

Závory v km 20,816 uzavírá signalista St 2 před zahájením posunu na /z dráhy-vlečky vyjmutím klíče od Vk SHD z elektromagnetického zámku.

Odrážet nebo spouštět železniční vozidla na / z dráhy-vlečky je zakázáno.

Posun trhnutím je v obvodu stanice Řetenice a na dráze-vlečce zakázán.

4. *Zajištění vozidel proti ujetí na odevzdávkové koleji:*

Za zajištění odstavených vozidel na odevzdávkové koleji odpovídá vždy posunová četa, která odstavení vozidel provedla.

Zajištění drážních vozidel provede určený zaměstnanec posunové čety dle ustanovení předpisů ČD, a. s., provádějící obsluhu dráhy-vlečky, utažením potřebného počtu ručních brzd, aby bylo dosaženo 2 brzdících % a podložení jednou zarážkou nebo kovovou podložkou směrem k ŽST Teplice v Č.

Není-li možné dosáhnout utažením ručních brzd potřebnou brzdící váhu odstavených vozidel, použije se místo ruční brzd zarážek v potřebném počtu dle předpisu ČD V 15/I. Jiný způsob zajištění vozidel proti ujetí oznámí zaměstnanec řídící posun výpravčímu ŽST Řetenice.

5. *Odstranění zařízení zajišťujících vozidla proti ujetí na odevzdávkových kolejích:*

- odstranění zařízení zajišťujících vozidla proti ujetí na odevzdávkových kolejích provede zaměstnanec posunové čety ČD, a. s. provádějící obsluhu dráhy-vlečky určený zaměstnancem řídícím posun.

6. *Vozidla svěšuje a odvěšuje:*

- za ČD, a. s. zaměstnanec řídící posun příp. jím určený zaměstnanec,
- za vlastníka dráhy-vlečky určená odborně způsobilá osoba.

7. *Místa pro uložení zarážek a podložek.*

Zarážky jsou umístěny na stojanech vedle odevzdávkové koleje č.1.

8. *Způsob zajištění vozidel při provádění zkoušky brzdy.*

Přímočinnou brzdou hnacího vozidla po přivěšení hnacího vozidla.

9. *Kontrola nad zajištěním vozidel.*

Kontrolu zajištění vozidel po ukončení posunu provede zaměstnanec řídící posun, příp. jím určený zaměstnanec posunové čety.

## **D. HLÁŠENÍ ZÁVAD NA DOPRAVNÍ CESTĚ, HLÁŠENÍ NEPROVEDENÍ OBSLUHY VLEČKY**

1. *Důvody k neprovedení obsluhy dráhy – vlečky:*

- stav železničního svršku nebo spodku dráhy-vlečky a stanovený volný schůdný a manipulační prostor neodpovídá ustanovením § 11 Stavebního a technického řádu,
- nedodržením ustanovení Stavebního řádu je ohrožena bezpečnost a zdraví zúčastněných zaměstnanců ČD, a. s.,
- dráha-vlečka není provozována v souladu s ustanovením zákona o drahách a prováděcími vyhláškami k zákonu, v platném znění,
- nastala-li nezdolatelná překážka v provozu na ČD, a. s. nebo na dráze-vlečce (např. následky živelné pohromy, apod.),
- při opravě nebo přestavbě dráhy-vlečky nebo tratí vedoucích k dráze-vlečce.

2. *Postup při ohlašování závad na odevzdávkovém místě*

V případě předvídaných nebo plánovaných omezení na ČD, a. s. nebo na dráze-vlečce, musí být tato skutečnost oznámena druhé straně písemně v předstihu nejméně 21 kalendářních dnů předem.

Nepředvídaná omezení provozu drážní dopravy (technická závada, mimořádná událost a pod.), musí být oznámena neprodleně.

Každá provozní i technická změna na dráze-vlečce musí být odsouhlasena ještě před její realizací.

Zjištěné závady na dopravní cestě:

- mimořádné události, které mají za následek omezení provozu na dráze-vlečce,
- závady zjištěné na dopravní cestě (mezi dráhou-vlečkou a stanicí a ve stanicí)

je povinen neprodleně ohlásit:

- vlastník dráhy-vlečky - výpravčímu (č. tel. 972 421 497), příp. skladníkovi přepravy vozových zásilek (č. tel. 972 421 440) ŽST Řetenice,
- výpravčí ŽST Řetenice:
  - vlastníkově dráhy-vlečky – správci majetku dráhy-vlečky (č. tel. 602 484 581),
  - dozorčímu provozu ve směně ŽST Ústí n. L. západ (č. tel. 972 424 021).

## **E. HLÁŠENÍ A ŠETŘENÍ MIMOŘÁDNÝCH UDÁLOSTÍ**

1. Pro hlášení a šetření mimořádných událostí platí ustanovení zákona 266/94 Sb. ve znění pozdějších předpisů a vyhlášky 376/2006 Sb. ve znění pozdějších předpisů.

2. Vznik mimořádné události musí být ihned oznámen zaměstnancem, který ji zjistil:  
- provozovateli drážní dopravy ČD, a. s. - výpravčímu ŽST Řetenice, č. tel. 972 421 497, který mimořádnou událost ohlásí dle Ohlašovacího rozvrhu dozorčímu provozu ve směně ŽST Ústí n. L. západ (č. tel. 972 424 021),

- vlastníkoví dráhy-vlečky - správci majetku dráhy-vlečky (č. tel. 602 484 581) a vedoucímú údržby areálu (č. tel. 607 761 518).

Smluvní strany jsou si povinny vzájemně poskytovat požadované údaje, potřebné k objektivnímu vyšetření mimořádné události.

Pracovní úraz, který vznikne při provozování drážní dopravy na dráze-vlečce šetří a eviduje každá smluvní strana u svého postiženého zaměstnance. Smluvní strany při šetření pracovního úrazu spolupracují ve smyslu § 132, odst. 4 Zákona č. 65/1965 Sb. v platném znění.

Postupují přitom současně dle § 133 c) Zákona č. 65/1965 Sb. v platném znění a dle nařízení vlády č. 494/2001 Sb.

## F. POMOC PŘI MIMOŘÁDNÝCH UDÁLOSTECH

Likvidace následků při mimořádných událostech bude na požádání provozovatele dráhy-vlečky zajištěna technickými prostředky ČD, a. s., které objedná dozorčí provozu ve směně v ŽST Ústí n. L. západ na základě písemné objednávky. V případě potřeby urychlení likvidace v jednodušších případech, mohou být použity prostředky zajištěné provozovatelem dráhy-vlečky a za přímého dozoru odborně způsobilého zaměstnance ČD, a. s. (nejméně ve funkci vozmistra).

## G. ORGANIZACE PŘEPRAVNÍHO PROVOZU

1. *Technická a přepravní prohlídka se provádí v ŽST Řetenice.*  
Technickou a přepravní prohlídku ve smyslu Jednotných obchodně přepravních podmínek pro vlečky provádí dle stanovené „Směrnice pro prohlídku vozů po technické a přepravní stránce“ za ČD, a. s. skladník přepravy vozových zásilek, případně zaměstnanec řídicí posun, za vlečkaře zaměstnanec určený vlečkařem.

2. *Předávka vozů.*  
Předávku a převjímku vozů na místě odevzdávky za ČD, a. s. provádí skladník přepravy vozových zásilek, případně zaměstnanec řídicí posun. Za vlečkaře může vzájemnou odevzdávku provádět každý, kdo se prokáže platným návratovým listem, opatřeným razítkem vlečkaře. Nedostaví-li se vlečkař nebo jeho zástupce ve stanovenou dobu k převzetí vozů na místo odevzdávky, provede odevzdávku vozů (zásilek) zaměstnanec ČD, a. s. bez přítomnosti zástupce vlečkaře. V odevzdávkovém listu učiní zaměstnanec ČD, a. s. poznámku „Odevzdáno bez přítomnosti vlečkaře“.

Nepřítomnost jedné ze stran není důvodem k neprovedení předávky vozů ani k průtahům ve vzájemné odevzdávce vozů. Skutečnost, že vozy byly předány bez přítomnosti druhé strany se zaznamená v Odevzdávkovém listě.

3. *Postup při zjištění závady na voze:*  
Postup při zjištění závady na voze.  
Zjištěné závady na vomez, na oddělitelných součástech vozů nebo na zásilce uvede skladník přepravy popř. zaměstnanec řídicí posun ČD a. s. v návratovém listu. V případě



vykolejení vozu se vůz nesmí převzít, až po jeho přeměření technickým orgánem – vozmistrem.

Nepřevezme-li vlečkař prázdný vůz k nakládce pro technickou závadu, kterou nelze odstranit, nebo není-li vůz schopný nakládky, zaměstnanec řídicí posun ČD, a. s. vůz vyřadí a zařadí jej do zátěže pro ČD, a. s. Není-li to z provozních nebo časových důvodů možné, dohodne zaměstnanec řídicí posun ČD, a. s. s vlečkařem, že vůz bude odvezen při příští obsluze.

Je-li zjištěna závada na zásilce, zásilka nebude převzata. Zaměstnanec řídicí posun ČD, a. s. zásilku vyřadí a poznamená dobu trvání mimořádného posunu v návratovém listu a vůz, který byl vyřazen, v návratovém listu vyškrtne.

Při zjištění závady na zásilce až po převzetí zásilky v obvodu stanice (např. při přeměření zásilky), musí být vůz se zásilkou vrácen nejbližší obsluhou zpět na dráhu-vlečku a v návratovém listu se uvede příslušný kód podle JOPP.

#### 4. *Způsob předávání průvodních listin.*

Průvodní listiny od došlých vozů (zásilek) si vlečkař vyzvedne v kanceláři skladníka přepravy vozových zásilek ŽST Řetenice.

Průvodní listiny na odesílané vozy (zásilky) dodá vlečkař do kanceláře skladníka přepravy vozových zásilek ŽST Řetenice nejpozději jednu hodinu před dobou pravidelné nebo mimořádné obsluhy, kterou mají být vozy (zásilky) z vlečky odsunuty.

#### 5. *Označování vozů vozovými nálepkami.*

Ložené i prázdné vozy polepuje skladník přepravy vozových zásilek ŽST Řetenice.

#### 6. *Další podstatné údaje z Vlečkové smlouvy*

Zadržení zátěže v ŽST nebo na cestě z viny na straně vlečkaře (přepravce – uživatele vlečky) – přeplnění vlečky:

Skladník přepravy vozových zásilek je povinen zajistit okamžité a prokazatelné zpravení vlečkaře o zadržení vozu a vozových zásilek určených pro vlečku ve stanici nebo v nácestné stanici z příčin na straně vlečkaře a to s udáním místa a doby zadržení. Vlečkař je povinen vydat písemné prohlášení o pověření zaměstnanců vlečkaře, kteří mohou vydat příkaz k zadržení zátěže, převzít zprávu o zadržení vozů a vydat souhlas k přistavení zadržených vozů s uvedením jména, funkce a telefonního spojení.

Náčrtek dráhy-vlečky